

FÉDÉRATION EUROPÉENNE DES ASSOCIATIONS, CENTRES ET CLUBS UNESCO (FEACU)
EUROPEAN FEDERATION OF UNESCO CLUBS, CENTRES AND ASSOCIATIONS (EFUCA)



EVENIMETE/ EVENTS
PARTICIPĂRI/PARTICIPATIONS

- ***EFUCA: OFFICE OF THE PRESIDENT*** -

EVENIMENTE

EVENTS

DATA/DATE: 02.04.2015
PROIECT/ PROJECT: DESCRIPTIO CANTEMIR
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN ISTANBUL

Expoziția "Descriptio Cantemir", sub cupola Federației Europene a Asociațiilor, Cluburilor și Centrelor pentru UNESCO (EFUCA) și Institutul Cultural Român, a avut loc la sediul Institutului Cultural Român "Dimitrie Cantemir" de la Istanbul, la **Conacul Musurus Pașa**. Au fost prezentate 16 lucrări în tehnica mixtă, realizate de arhitectul Mugur Kreiss.

Această expoziție a avut loc prima oară în București, pe 10 decembrie 2014, la sediul Comisiei Naționale a României pentru UNESCO, fiind organizată de Alianța Civilizațiilor, Ministerul Afacerilor Externe, Departamentul pentru Relații Interetnice al Guvernului României, Comisia Națională pentru UNESCO și Alumnus Club pentru UNESCO.



The "Descriptio Cantemir" exhibit benefited from the support of the European Federation of Associations, Clubs and Centres for UNESCO (EFUCA) and the Romanian Institute of Culture, and was held at the Romanian Cultural Institute "Dimitrie Cantemir" from Istanbul, at the Musurus Pasha Mansion. The exhibit presented sixteen artworks in mixed technique by the architect Mugur Kreiss.

The exhibit was first opened in Bucharest, on the 10th of December 2014, at the Romanian National Commission for UNESCO headquarters and was organized by the Alliance of Civilizations, the Ministry of Foreign Affairs, the Department for Interethnic Relations of the Romanian Government, the National Commission for UNESCO and the Alumnus Club for UNESCO.

DATA/DATE: 11-13.06.2015

PROIECT/PROJECT:
TINERETUL ȘI MUZEELE/
YOUTH AND MUSEUMS
MUZEUL VITICULTURII ȘI
POMICULTURII - GOLEȘTI



Consiliul Județean Argeș, Muzeul Viticulturii și Pomiculturii Golești, Comisia Națională a României pentru UNESCO, în parteneriat cu Federația Europeană a Cluburilor pentru UNESCO și Alumnus Club, au organizat la Golești ediția a VII-a a Conferinței Internaționale UNESCO Tineretul și Muzeele.

Tematica a fost structurată pe următoarele subteme:

- ✚ Programe muzeale educative și de agrement pentru publicul tânăr;
- ✚ Misiunea de conservare și valorificare a patrimoniului muzeal în contextul secolului XXI.

La acest eveniment, au participat specialiști din muzee, universități, institute de cercetare din România și din străinătate, precum și reprezentanți ai Federației Europene a Cluburilor UNESCO.

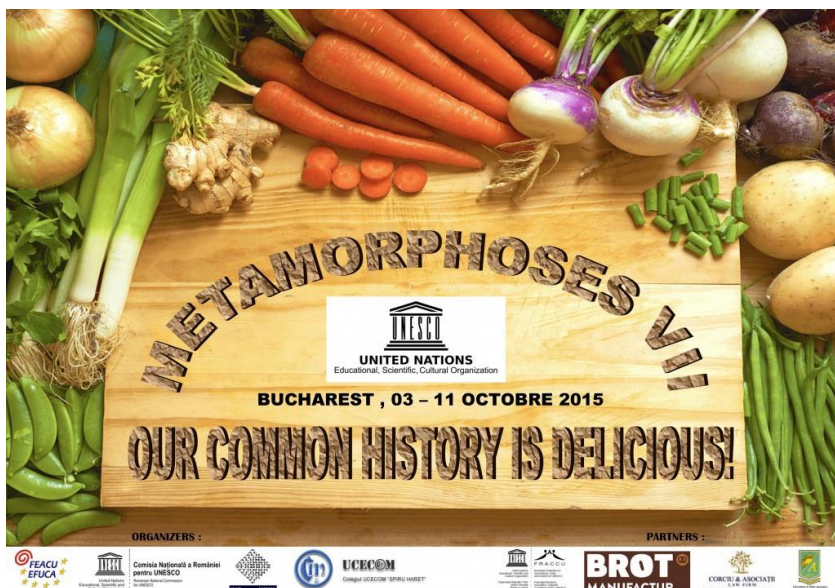
The Council of Arges County, the Golești Museum of Viticulture and Pomiculture in partnership with the European Federation for UNESCO Clubs and Alumnus Club, organized the seventh edition of the UNESCO International Conference - Youth and Museums.

The subjects were divided into the following sub-themes:

- ✚ Museum educational programs and leisure activities for the young public;
- ✚ The mission of preserving and harnessing museum heritages in the context of the XXI century.

This event was attended by museum, universities, national and international research institutes specialists, as well as representatives of the European Federation of UNESCO Clubs.

DATA/DATE: 3-11.10.2015
PROIECT/PROJECT: METAMORFOZE VII/ METRAMOPHOSES VII
COLEGIUL UCECOM „SPIRU HARET” - BUCUREȘTI



UNESCO, Comisia Națională a României pentru UNESCO, în parteneriat cu Alumnus Club pentru UNESCO, Colegiul UCECOM „Spiru Haret”, FRACCU și FEACU, au organizat la București proiectul METAMORFOZE VII, parțial finanțat de UNESCO.

Proiectul a avut ca invitați tineri din: Armenia, Belarus, Bulgaria, Cipru, Franța, Germania, Grecia, Italia, Moldova, Polonia, Portugalia, Federația Rusă, Serbia, Turcia, Ucraina și România și a fost dedicat tradițiilor culinare europene. A găzduit o serie de workshop-uri în care participanții au pregătit rețete tradiționale, aparținând patrimoniului imaterial al țărilor din care provin, în scopul susținerii identității culturale europene.

Proiectul s-a finalizat cu cartea: **Metamorphoses VII – Our Common History is Delicious**, ce reflectă diversitatea gastronomiei tradiționale europene și care a fost prezentată la Conferința Generală UNESCO de la Paris, din luna noiembrie 2015.

The project participants were young people from Armenia, Belarus, Bulgaria, Cyprus, France, Germany, Greece, Italy, Moldavia, Poland, Portugal, the Russian Federation, Serbia, Turkey, Ukraine and Romania. The project was dedicated to European culinary traditions through a series of workshops where participants prepared traditional recipes belonging to the immaterial heritage of their countries, in order to support European cultural identity.

The project was finalized with the book: **Metamorphoses VII - Our Common History is Delicious**, a cookbook that reflects the diversity of traditional European cuisine, which was presented at the UNESCO General Conference in Paris in November, 2015.



DATA/DATE: 8-9.10.2015

***PROIECT/PROJECT: AICI BUCUREȘTI, ROMÂNIA!/
HERE BUCHAREST, ROMANIA!***

***UNIVERSITATEA DE ȘTIINȚE AGRONOMICE ȘI MEDICINĂ VETERINARĂ
BUCUREȘTI***



The "Here Bucharest, Romania!" exhibit was organized within the framework of the Asia - Europe Forum on Education. It is a project initiated by Alumnus Club for UNESCO and supported by the National Commission for UNESCO and the European Federation of Associations, Clubs and Centres for UNESCO. The project partners were **Thumbelina Kindergarten** and **ARCUB** – the sponsor of the event.

The "Here Bucharest, Romania!" initiative is aimed at promoting talent development amongst young children with different socioeconomic backgrounds, and encourages their involvement in actions that harness the cultural identity of Bucharest.

The result of this project was the large panel entitled "Bucharest, Mom!" which consisted of large letters that formed the word Bucharest in different languages and were created using different artistic approaches.

Expoziția „Aici București, România!” a avut loc în cadrul Forumului Educațional Asia – Europa. Este un proiect inițiat de Asociația ALUMNUS CLUB pentru UNESCO și realizat cu sprijinul Comisiei României pentru UNESCO și Federației Europene a Asociațiilor, Cluburilor și Centrelor pentru UNESCO. Partenerii proiectului au fost Grădinița Degețica și ARCUB, în calitate de finanțator.

Proiectul „Aici București, România!” este o inițiativă ce promovează dezvoltarea talentului la copiii de vârstă preșcolară ce provin din medii socio-economice diferite cât și încurajarea implicării lor în acțiuni care permit valorificarea identității culturale a Bucureștilui. Produsul acestui proiect a fost panoul de mari dimensiuni intitulat „București, Mama!”, format din litere volumetrice mari, ce compun cuvântul București în diferite limbi și abordări artistice.



DATA/DATE: 7-11.10.2015
***PROIECT/PROJECT: FORUMUL EDUCAȚIONAL ASIA – EUROPA/
 ASIA – EUROPA FORUM ON EDUCATION
 BUCUREȘTI***

Eveniment dedicat celei de-a 70-a aniversări a UNESCO și a 60 de ani de la aderarea României la această organizație,

Event dedicated to the 70th anniversary of UNESCO and 60 years since Romania joined UNESCO



În scopul exploatării cu eficiență a modalității de efectuare a educației etice în școli și de îmbunătățire a calității educației tinerei generații, CNR UNESCO, Federația Europeană și Mondială a Cluburilor, Centrelor și Asociațiilor pentru UNESCO (WFUCA/EFUCA), Biroul Internațional al Educației (IBE), Federația Asia – Pacific a Cluburilor, Centrelor și Asociațiilor UNESCO (AFUCA) au hotărât începând cu 2013, să organizeze anual și să promoveze Forumul Educațional Asia – Europa (AEFE). Tema principală pentru anul 2015 a fost **educația și dezvoltarea durabilă**.

Pe parcursul celor trei zile de dezbateri au participat peste 100 de personalități de marcă din 34 de țări cât și reprezentanți ai UNESCO Paris. Acest eveniment a fost inclus în **al III-lea Plan Național al României pentru Alianța Civilizațiilor**.

The main theme of the 2015 Forum was education and sustainable development. The purpose was to promote discussion, dialogue, and innovative solutions for effective intercultural education. During the three days of debate over 100 persons from 34 countries participated, as well as representatives from UNESCO in Paris. This event was included in the Third National Plan of Romania for the Alliance of Civilizations, a UN initiative launched in 2005.

DATA/DATE: 7-8.10.2015
***PROIECT/PROJECT: BOARD-UL EXECUTIV FMACU/
EXECUTIVE BOARD OF WFUCA
BUCUREȘTI***

Board-ul Executiv al Federației Mondiale a Asociațiilor, Centrelor și Cluburilor pentru UNESCO (FMACU) a avut loc în România, în data de 8 octombrie 2015. Lucrările bordului FMACU s-au desfășurat la Universitatea de Științe Agronomice și Medicină Veterinară București.

Cu această ocazie, participanții au vizitat, în prima parte a zilei, stațiunea viticolă Pietroasele, ocazie cu care au fost degustate produsele stațiunii, cât și frumusețea peisajului inedit din împrejurimi (Vulcanii Noroioși).



The Executive Board of the World Federation of Associations for UNESCO Centres and Clubs (WFUCA) took place in Romania, on the 8th of October 2015. The activities of the board were held at the University of Agronomic Sciences and Veterinary Medicine in Bucharest.

On this occasion, the participants were engaged in outdoor activities in the first part of the day which included visits to the Pietroasele winery, followed by a tasting of traditional products from the Pietroasele resort, and sightseeing activities of the unique surrounding landscape (the Muddy Volcanoes).

DATA/DATE: 07.10.2015
**PROIECT/PROJECT: BOARD-UL EXECUTIV FEACU/ EXECUTIVE
EXECUTIVE BOARD OF EFUCA**
BUCUREȘTI

Adunarea Comitetul Executiv al Federației Europene a Cluburilor UNESCO, Centrele și Asociațiilor (FEACU) a avut loc în București, în prezența șefului biroului pentru relații externe de la biroul de Informare Publică UNESCO, Elliot Minchenberg, și președintele Federației Mondiale a Cluburilor UNESCO, Centrele și Asociațiilor (WFUCA), DHIRENDRA Bhatnagar.

După prezentarea membrilor, președinta EFUCA, Daniela Popescu, a informat că membra de onoare a EFUCA și vicepreședinta Federației Române a Cluburilor UNESCO, Centrele și Asociațiilor (FRACCU), Paula Iacob, a încetat din viață, precizând că o delegație a Federației Europene și Mondiale va lua parte la funeraliile de a doua zi.



The General Assembly of the Executive Board of the European Federation of UNESCO Clubs, Centres and Associations (EFUCA) was held in Bucharest, in the presence of the Head of Office for the External Relations and Public Information department of UNESCO, Elliot Minchenberg, and the President of the World Federation of UNESCO Clubs, Centres and Associations (WFUCA), DHIRENDRA Bhatnagar.

After presenting the members, the EFUCA President, Daniela Popescu, informed that a member of honor of EFUCA and Vice-President of the Romanian Federation of UNESCO Clubs, Centres and Associations (FRACCU), Paula Iacob passed away, stating that a delegation of the European and World Federation will take part in the funeral.

PARTICIPARE PARTICIPATION

DATA/DATE: 18-19.05.2015
CEL DE-AL 3-LEA FORUM MONDIAL AL DIALOGULUI INTERCULTURAL/
3RD WORLD FORUM ON INTERCULTURAL DIALOGUE
BAKU



Evenimentul de talie mondială a fost organizat de către Guvernul Azerbaidjanului, în parteneriat cu UNESCO, Alianța Civilizațiilor ONU, Organizația Mondială a ONU de Turism, Consiliul Europei și ISESCO. La acest eveniment a participat și doamna Daniela Popescu în calitate de președinte EFUCA și Alumnus Club UNESCO.

Forumul Mondial al Dialogului Intercultural, cunoscut și sub numele de "Procesul Baku" a fost inițiat în 2008 și a devenit pe parcurs o platformă globală pentru schimburi de discuții cu privire la provocările majore contemporane referitoare la dialogul intercultural.

Al 3-lea Forum Mondial al Dialogului Intercultural s-a axat pe tema: "Cultura și dezvoltarea durabilă în agenda de dezvoltare post-2015", cu scopul de a marca celebrarea Zilei Mondiale pentru Diversitate Culturală și Dialog (21 mai).

The global event was organized by the Government of Azerbaijan in partnership with UNESCO, the UN Alliance of Civilizations, the UN World Tourism organization, the Council of Europe and ISESCO.

The World Forum on Intercultural Dialogue, also known as the "Baku Process" was initiated in 2008, and has become a global platform for exchange and discussion on major contemporary challenges pertaining to intercultural dialogue and the sharing of related universal values; pressing issues in today's globalized and more and more diverse societies.

The main subject of the 3rd Edition of the World Forum on Intercultural Dialogue: "Culture and sustainable development in the post-2015 development agenda was dedicated to the celebration of the World Day for Cultural Diversity and Dialogue (May 21st).

DATA/DATE: 10-14.06.2015
CONFERINȚA „PARTIMONIUL, DIVERSITATE ȘI TRADIȚIE”/
CONFERENCE „PATRIMONY, DIVERSITY AND TRADITION”
PORTO

În perioada 10-14 iunie 2015 Federația Portugheză a Cluburilor, Centrelor și Asociațiilor pentru UNESCO a organizat în Porto o reuniune a reprezentanților Federației Europene a Cluburilor, Centrelor și Asociațiilor pentru UNESCO, ce a avut ca temă "Patrimoniul, diversitate și tradiție".

Din partea României, a participat doamna Daniela Popescu, Președinte EFUCA și Președinte Alumnus Club pentru UNESCO. În cadrul acestei reuniuni internaționale, aceasta a prezentat materialul: **"Metamorfoze 2015: evaluare și promovare a patrimoniului european"**, făcând invitația țărilor prezente de a participa cu un reprezentant în cadrul acestui proiect. De asemenea în Portugalia în această perioadă a avut loc Board-ul Executiv FEACU.



From the 10th to the 14th of June 2015, the Portuguese Federation of UNESCO Clubs organized a meeting in Porto for the representatives of the European Federation of UNESCO Clubs, Centres and Associations on the subject of "Heritage, Diversity and Tradition".

Romania was represented by Mrs. Daniela Popescu, EFUCA President and President of the Alumnus Club UNESCO. In the frame of this international meeting she presented the material: "Metamorphoses 2015: evaluation and promotion of the European patrimony", and invited all countries to participate with a representative in this project. The EFUCA Executive Board meeting was held in Portugal, during the same period.

DATA/DATE: 21-24 IULIE
CONGRESUL FEDERAȚIEI MONDIALE A ASOCIAȚIILOR, CENTRELOR ȘI
CLUBURILOR PENTRU UNESCO/
THE CONGRESS OF THE WORLD FEDERATION OF ASSOCIATIONS, CENTRES
AND CLUBS FOR UNESCO
BEIJING

Al 9-lea Congres al Federației Mondiale a Asociațiilor, Centrelor și Cluburilor pentru UNESCO (FMACU) s-a desfășurat la Beijing, în luna iulie 2015, unde au fost prezenți o mare parte a board-ului executiv EFUCA.

În anul 1981, când s-a înființat FMACU, bucuria a fost imensă pentru organizațiile fondatoare, care s-au putut mândri să poarte numele UNESCO în titulatura organizației recent înființate. La peste trei decenii de activitate, cei care fac parte din această organizație internațională sunt conștienți de faptul că poartă o responsabilitate majoră în construirea și menținerea „păcii spirituale a oamenilor”.

România a prezentat la aceasta sărbătoare câteva acțiuni pe care le-a organizat de-a lungul timpului sub egida EFUCA și FMACU. Au fost prezente la lucrările congresului vicepreședinta FRACU Mihaela Varga și secretarul general al Alumnus Club, Adeline Popescu.



The 9th Congress of the World Federation of Associations, Centres and Clubs for UNESCO (FMACU) was held in Beijing in July 2015. In 1981, when FMACU was funded, the joy was overbearing for the founding members, who could rightly use UNESCO in the title of their freshly established organization.

After more than three decades of activity, those who serve this international organization are all well aware that they bear a major responsibility in building and maintaining "the spiritual peace of the people".

Romania presented during the congress a series of activities which had been implemented in the past with the aid of EFUCA and WFUCA. Mihaela Varga, the vice-president of the National Federation and Adeline Popescu, the general secretary of the Alumnus Club UNESCO, were present as well.

DATA/DATE: 24-26.07.2015
ÎNTÂLNIREA INTERNAȚIONALĂ PE EDUCAȚIE PENTRU DEZVOLTARE
DURABILĂ/ INTERNATIONAL MEETING ON EDUCATION FOR
SUSTAINABLE DEVELOPMENT
HUIJIA CHINA



La această întâlnire au participat reprezentanți ai board-ului executiv EFUCA, împreună cu Daniela Popescu (membră a Consiliului Academic al Institutului de Științe și Educație Beijing Huijia).

În cadrul acestui eveniment, reprezentanți ai Alumnus Club pentru UNESCO au prezentat un material referitor la Forumul Asia – Europa ce urma să se desfășoare pentru prima dată în Europa, în București, în luna octombrie 2015. Prezentarea forumului a cuprins toate datele relevante referitoare la tematică și la program și s-a finalizat cu o invitație de participare adresată tuturor celor prezenți.



The event was attended by the representatives of the executive board EFUCA together with Mrs. Daniela Popescu (member of the Academic Council of the Beijing Huijia Institute of Educational Sciences).

During the event, the representatives alumnus club UNESCO presented a document about the future forum Asia – Europe, which was scheduled to take place for the first time in Europe, in Bucharest, in October 2015

DATA/DATE: 20.09.2015
**SĂRBĂTORIREA A 20 DE ANI DE LA FONDAREA UNIVERSITĂȚII
JILIN HUAQIAO/ THE CELEBRATION OF 20 YEARS SINCE THE
FOUNDATION OF THE JILIN HUAQIAO UNIVERSITY
JILIN HUAQIAO - CHINA**

Daniela Popescu, președinta FEACU, a participat la toate evenimentele dedicate ceremoniei de sărbătorire a 20 de ani de la fondarea Universității Jilin Huaqiao.

Daniela Popescu, the president of FEACU participated in all the events dedicated to the celebration of the 20th Foundation Anniversary of the Jilin Huaqiao University of Foreign Languages.



DATA/DATE: 24.10.2015
LA FABBRICA NEL PAESAGGIO
FOLIGNO - ITALIA

Federația Italiană a Cluburilor și Centrelor pentru UNESCO – FICLU, sub egida Federației Europene, a organizat concursul "LA FABBRICA NEL PAESAGGIO", ediția 2015, împreună cu Clubul UNESCO din Foligno. Acesta s-a desfășurat în contextul prevederilor **Convenției Europene a Peisajului**, semnată la Florența, pe 20 octombrie 2000. Astfel, urmând liniile convenției europene, concursul promovează protecția peisajelor, cât și managementul și amenajarea acestora prin organizarea cooperării europene în acest domeniu.

Premierea câștigătorilor a avut loc pe data de 24.10.2015 la Foligno și a constat într-un obiect de artă aparținând artistului Sergio Marini.

The 2015 edition of the "La Fabbrica nel Paesaggio " contest organized by the Italian Federation of UNESCO Clubs and Centres - FICLU, was as always, a practical expression of the **European Convention's Provisions for Landscape**, signed in Florence on October 20th, 2000. Therefore, the context aimed to promote landscape protection, management and planning, as well as organizing European cooperation in this field.

The prize ceremony took place on 10/24/2015 in Foligno, and the prize consisted of a piece of art belonging to the artist Sergio Marini.



DATA/DATE: 11.10.2015
ROMA YOUTH EMPOWERMENT
BRUXELLES



Evenimentul „Roma Youth Empowerment”, organizat pe 11 noiembrie, în Parlamentul European, de către europarlamentarii Daciana Sârbu, Viorica Dăncilă și Damian Drăghici, a avut scopul de a arăta că percepția asupra comunității rome trebuie construită pornind de la exemple de succes din rândul minorității. Evenimentul este parte a unei campanii mai ample, prin care se urmărește promovarea unei imagini obiective asupra comunităților de rome din Europa.

Daniela Popescu, președinta FEACU a prezentat progresele făcute până acum în domeniul promovării culturii rome, argumentând că atât Guvernul României cât și societatea civilă UNESCO au facilitat exprimarea artistică și culturală ce ține de specificul etniei.



The event "Roma Youth Empowerment", organised on the 11th of November, at the European Parliament, by MEPs Daciana Sarbu, Viorica Dăncilă and Damian Drăghici was aimed at building an objective perception of the Roma community in Europe by presenting successful examples among this minority.

Daniela Popescu, the president of the European Federations of Clubs, Centres and Associations of UNESCO presented the progress made in promoting Roma culture, arguing that both the Romanian Government and UNESCO civil society facilitated artistic cultural expression within this community